

XIII **foto**
srečanje
incontro

www.skupina75.it
info@skupina75.it

fotoklub
SKUPINA
75



13. FOTOSREČANJE 2011 - 13. FOTOINCONTRO 2011

Fotografija je na uspeh naletela že takoj po svojem rojstvu, ki mu ga je vdahnil Daguerre leta 1839 na Znanstveni akademiji v Parizu ob sodelovanju fizika Gay-Lussacoma in astronomoma Aragoma. Znala je zabeležiti detajle resničnosti, za kar so se pred njenim prihodom zatekali k slikarskim mojstrom. Z leti je fotografija znala okrepiti svojo vlogo in se odlepiti iz vloge Pepelke umetnosti. Razvila je lastna merila in je po zaslugi Novoavangarde in po odhodu s prizorišča tradicionalnih sredstev umetnosti, postala protagonist sodobne scene.

Naš Fotoklub Skupina 75 že trinajst let zaporedoma pripravlja Fotosrečanje, ki je postalo stičišče in trenutek soočanja za vse tiste, ki ljubijo fotografijo in vizualno umetnost brez zemljepisnih in konceptualnih meja.

Prizadevanja članov društva in pozornost goriške občine in pokrajine, katerim gre moja iskrena zahvala, nam vsakokrat omogočajo, da predstavimo tako mlade kot tudi že uveljavljene avtorje na državni in mednarodni ravni. Vsakdo od njih se predstavi s svojo prepoznavno izrazno govorico, ki je sad zrelosti, ustvarjalnosti in nadarjenosti. Letošnje Fotosrečanje želi dodati novost. Tokrat smo prvič vključili tudi video-art in smo kot gostjo sprejeli izraelsko umetnico; njej in ostalim avtorjem izrekamo voščilo in jim želimo, da bi z navdušenjem in odločnostjo nadaljevali po poti iskanja.

V imenu Skupine 75 seveda izrekam upanje in želje, da bi si še naprej prizadevali za uresničevanje in širjenje Kulture, ki kot vrednota ni kvantificirana, a je danes še kako potrebna.

Silvan Pittoli
Predsednik Fotokluba Skupina 75

La Fotografia, dal suo battesimo ad opera di Daguerre, avvenuto nel 1839 all'Accademia delle Scienze di Parigi alla presenza, tra gli altri, del fisico Gay-Lussac e dell'astronomo Arago, ebbe immediato successo per la capacità di riprodurre fedelmente i dettagli del reale, ciò che all'epoca si richiedeva alla pittura. Attraverso gli anni la fotografia ha però saputo ampliare il suo ruolo e riscattarsi dal ruolo di Cenerentola delle Arti, sviluppando dei propri codici e divenendo, dopo l'uscita di scena dei tradizionali mezzi artistici ad opera delle Neoavanguardie, protagonista della scena contemporanea.

Per il tredicesimo anno consecutivo il Circolo Fotografico Skupina75, organizza il Fotoincontro, divenuto punto d'incontro e di riferimento proprio per quanti amano la Fotografia e le arti visive, senza confini geografici e concettuali.

L'impegno dei soci e l'attenzione del Comune e della Provincia di Gorizia, ai quali va il mio personale ringraziamento, consentono ad ogni appuntamento di proporre autori giovani o già affermati nella scena nazionale e internazionale, ognuno con il proprio ben riconoscibile linguaggio espressivo, frutto di maturità, creatività e ingegno.

Questa edizione vuole aggiungere una novità, così si apre per la prima volta alla video-art, ospitando le opere di una performer israeliana; l'augurio che rivolgiamo a lei e a tutti gli autori presenti, è proprio quello di continuare sulla strada della ricerca, con passione e determinazione. Da parte dello Skupina75, il proposito e la speranza che formulo sono quelli di continuare a produrre e divulgare Cultura, bene certamente non quantificabile, ma ora più che mai necessario.

Silvano Pittoli
Il Presidente del Fotoklub Skupina 75

13. FOTOSREČANJE 2011 - 13. FOTOINCONTRO 2011

Z velikim veseljem in v imenu celotnega Odbora, ki ga predstavljam, izrekam pozdrav Fotokrožku Skupina 75 in 13. Fotosrečanju. Nedvomno gre za dogodek, ki pospešuje stik in izmenjavo izkušenj med fotografi iz različnih evropskih držav. Letos se je prireditev razširila in zaobjela tudi področje podob v premikanju s pomočjo videoklipov izraelske umetnice, kar bo še dodatno oplemenitilo kulturno raven pobude. Umetniška rast in srečevanje sta priložnosti, ki ju ta dogodek omogoča; zato ponovno izrekamo naše čestitke organizatorjem, obenem pa pozdravljamo razstavljalce in obiskovalce razstave.

Enrico Gherghetta
Predsednik Goriške Pokrajine

E' con piacere che saluto, a nome di tutta la Giunta che rappresento, il circolo fotografico Skupina 75 e la 13a edizione della loro mostra fotografica Fotosrečanje – Fotoincontro, evento che permette il contatto e lo scambio di esperienze tra fotografi provenienti da diversi Paesi europei. Quest'anno la manifestazione si è allargata abbracciando l'universo delle immagini in movimento con i videoclip di un'artista israeliana, ampliando ulteriormente il contesto culturale. Per l'opportunità di crescita e incontro che questo evento permette, rinnoviamo i nostri complimenti agli organizzatori e salutiamo gli espositori e gli spettatori della mostra.

Enrico Gherghetta
Presidente della Provincia di Gorizia

Primož Brecelj (SLO)
Gianluca Groppi (ITA)
Zoltan Nagy (HR)
Jasna Samarin (SLO)
Francesco Sambo (ITA)
Marko Vogrič (ITA)
Ass. cult. **Marghera Fotografia (ITA)**
Video-art: **Shimrit Malul (ISR)**

1.10.2011 - 15.10.2011
kulturni dom gorica

Primož Breclj

Rodil se je leta 1964 v Postojni.

Predstavljal se je na več osebnih razstavah tako doma kot na tujem (Italija, Francija). Sodeloval je na številnih domačih in mednarodnih fotografskih postavitvah in natečajih ter fotografskih in likovnih srečanjih in kolonijah, prejel pa je tudi kar nekaj priznanj in nagrad. Njegovo ustvarjanje na fotografskem področju je bilo zabeleženo tako v domačem kot v tujem tisku.

Svoje fotografije objavlja v različnih publikacijah kot samostojni avtor in kot fotograf Pilonove galerije, kjer je zaposlen od leta 1988. Uspešno se izraža in uveljavlja tudi v grafičnem oblikovanju, s svojimi fotografijami opremlja ali oblikuje publikacije, ki spremljajo razstave ter izdeluje celostne grafične podobe.

Že vrsto let deluje kot organizator fotografskih razstav, je snovalec in organizator mednarodnega fotografskega srečanja Castrumfoto. Je eden izmed ustanoviteljev in pobudnikov v letu 2003 ustanovljenega Fotografskega društva Venio Pilon Ajdovščina.

Živi in ustvarja v Ajdovščini.

primoz.breclj@venopilon.com

Fotografsko delo Primoža Breclja izhaja iz vsakodnevnih elementov, na prvi pogled preprostih: življenje v vseh svojih oblikah, male neprogramirane zadeve, nepredvidljivi dogodki, poezija posebnosti so elementi, ki jih avtor rad upodablja. Njegov jasan in prodoren pogled zna ujeti podrobnosti in obogati preproste vsakodnevne zadeve, jih osami in povzdigne.

S takim pristopom posnetki, na prvi pogled razdruženi med seboj, postanejo z nadaljevanjem posnemanja in združevanja delčki dela v teku, zadobijo vrednost in serijsko načrtovalnost. Gre za sosledje, ki zadobi pravo formo v časovnem razmahu in ki gre preko formalne estetike: mimo modnih muh in slogov in prav zato zna očarati.

Živahnost in svežina sta izraza, ki prideta na misel ob pogledu na Brecljeve fotografije: barva v obliki bleščečih barvnih polj je ujeta brez negotovosti in brez tonskih prehodov, z njo se sooča brez zadržkov, brez zdrsa v preproste učinke. V kompozicijah namreč ne zasledimo vzhičenosti in proslavljanja, temveč na trenutke živahno poezijo, ki pa se je sposobna oviti z intimizmom; uravnoteženi posnetki in nevsiljivo približevanje subjektom postanejo edinstvene tudi običajne zadeve, tiste na katerih se oko mimoidočega navadno ne zaustavi, temveč nezbrano zbeži v iskanju novih izzivov. Tako dekolte privabi ne s kančkom čutne privlačnosti (prev. zlobnosti), temveč po zaslugi barvnih kontrastov bižuterije na koži in izdelanimi vezenji na tkanini; utrip življenja v vodi postane dogodek, ki razveseljuje, dež na vetrobranu avtomobila ujame svetlobo in se okiti z mirno melanholijo. Kukanje otroka izpod zavese avtomatske fotografske kabine priključne ne samo na ljubkost in na odkrivanje otroštva, temveč postane tudi simbol in metafora pogleda, ki se pri Breclju nikoli ne postara.



Primož Breclj

Nato nel 1964 a Postumia (SLO).

I suoi lavori sono stati presentati in molteplici mostre personali in Slovenia come anche all'estero (Italia, Francia). Ha partecipato a diversi eventi nazionali ed internazionali, concorsi, incontri e workshop artistici, ricevendo premi e riconoscimenti. Le sue creazioni fotografiche sono state menzionate sulla stampa nazionale ed internazionale.

Le sue fotografie sono state pubblicate su diverse riviste dove si è presentato individualmente come pure in veste di fotografo della Pilonova galerija, dove lavora dal 1988. È riconosciuto anche il suo lavoro di grafico, con le sue fotografie inoltre accompagna cataloghi e pubblicazioni legati alle mostre.

Da vari anni è impegnato nell'organizzazione di mostre fotografiche, è fondatore ed organizzatore dell'evento fotografico internazionale Castrumfoto. Nel 2003 è stato uno dei fondatori del Circolo fotografico Veno Pilon di Ajdovščina.

Vive e crea ad Ajdovščina.

primoz.breclj@venopilon.com

Il lavoro fotografico di Primož Breclj parte da elementi quotidiani, apparentemente semplici: la vita in tutte le sue manifestazioni, le piccole cose non programmate, gli imprevisti, la poesia del particolare, sono gli elementi che l'autore ama riprendere. Il suo sguardo sereno e penetrante sa cogliere i particolari ed impreziosire le semplici cose di ogni giorno, isolandole ed esaltandole.

Secondo questo approccio, immagini apparentemente slegate tra loro, con il procedere delle riprese e degli accostamenti, diventano tasselli di un lavoro in progress, assumono cioè il valore e la progettualità di una serie. Una successione che prende forma nel tempo e che va oltre l'estetica formale: slegata dalle mode e dagli stili, è proprio per questo capace di incantare.

Vivacità e freschezza sono i termini che balzano alla mente vedendo le fotografie dell'autore: il colore a campiture brillanti è colto senza incertezze e sfumature, affrontato senza remore, senza tema di scivolare nei facili effetti. Nelle composizioni non vi è infatti enfasi o celebrazione, ma una poesia a tratti vivace, ma capace anche di riavvolgersi nell'intimità; le riprese equilibrate e l'accostarsi non invadente ai soggetti, rendono uniche anche le situazioni usuali, quelle su cui l'occhio del passante solitamente non si sofferma, ma scorre distratto alla ricerca di sempre nuovi stimoli. Così un décolleté attira non con la malizia, ma grazie ai contrasti cromatici della bigiotteria sulla pelle e degli elaborati ricami della stoffa; il pulsare della vita nell'acqua diventa un avvenimento di cui gioire, la pioggia sul lunotto di un'automobile cattura la luce e si vela di quieta malinconia. E lo sbirciare di un bambino sotto la tenda di una cabina fotografica automatica rimanda non solo alla tenerezza e alle scoperte dell'infanzia, ma diventa anche simbolo e metafora dello sguardo destinato a non invecchiare mai di Breclj.



Gianluca Groppi

Rodil se je v Piacenzi leta 1970, kjer tudi živi in dela. S fotografijo se ukvarja od leta 1997. Posnete fotografije tudi sam tiska.

Od leta 2000 se je predstavil na več kot desetih samostojnih razstavah in več skupinskih bodisi doma kot v tujini.

Prislužil si je več nagrad in priznanj, med katerimi omenimo prvi nagradi na fotografskem natečaju "Čitanje portfelja" ter na natečaju "Verjamemo tvojim očem" v Bibbieni (AR) leta 2004, drugi naboljši italijanski portfelj "Portfelj 2004" v Pratu, drugo nagrado na natečaju "Verjamemo tvojim očem" v Bibbieni (AR) leta 2006, posebno priznanje "Art prize laguna 2008" v Benetkah, kjer je bil tudi finalist natečaja ter posebno omembo na Nagradi Celeste leta 2010.

Bil je kurator skupinskih rastav "LABIRINT IN HUMANOST" v Galeriji Moderne Umetnosti Ricci Oddi v Piacenzi (Festival "Carovane" 2006, na katerem je sodeloval tudi režiser Giuliano Montaldo) in "CADUCITA'" v galeriji Joyce & Co. v Genovi leta 2010.

<http://www.serocult.com/lab/69-gianluca-groppi.html>

Mutacije

Gianluca Groppi se kot moderen ljudski pevec rad poda v mešanje vrst in kart ter pri tem svojim delom vtisne nek jedki lirizem, ki hote ne nudi čudežnih zelišč in rešitev, temveč izstrelj male puščice, da nas nekoliko stresejo in predramijo iz razširjene družbene in čustvene lenobe.

Analogne fotografije, ki so sad jasnega in treznega pojmovanja, obdelujejo na »coup de théâtre«, ali kot pri znamenitih prednikih, kot sta Duchamp in Man Ray, se igrajo na dvojnih jezikovnih in semantičnih pomenih; izostrijo tudi pogled nad razvadami, dvoličnostmi in družbenimi klišeji, nad iskanjem možnosti, da se pokažemo, da potegnemo na dan razširjeno življenjsko neugodje, ki razjeda energijo in vrednote.

Iz svojega konteksta izvzeti človeški liki ponovno zaživijo skozi pozorno režijo in budno oko avtorja: iz fotografskih studijev se prikažejo velikokrat neljubeznive figure, nekaj ulov komunikativne entropije, ki zamrzne gibe in poglede. Patiniran »appeal« menažerjev, prodajalcev in manekenk se tedaj napolni z razpokami, družinske povezave postanejo zapletene ovire, bleščéča površina realnosti izgubi učinek in zdrsi proti nesmiselnemu nadrealizmu.

Ne gre za preproste drže, temveč za interpretacijo in prevare, ki se izogibajo skrbno izdelanim scenografskim postavitvam, namenjenih redkim, izbranim elementom: ročna bričev postane instrument, s katerim razgalimo maske hinavščine, vzorčne zbirke zdravil „Znastvenega informatorja" se spremenijo v srhljiv bumerang, dekleta, ki nam jih vsakodnevno prodajajo revije in sredstva obveščanja, niso nič drugega kot pribori naredi-si-sam, skupek delov, ki jih po mili volji sestavimo in razstavimo.

Vsak diptih postane razmišljanje, odprta pripoved, vedenjska analiza; iz sosledja del, polnih citatov in kulturnih odtokov izhaja pripovedna in slogovna ubranost avtorja, zlasti še njegova ljubezen do fotografije: skrinjica načrtov, tehnike in teorije, predvsem pa boginja, prijateljica in zaupna oseba.



Gianluca Groppi

E' nato a Piacenza nel 1970, dove vive e lavora. Dal 1997 si dedica alla fotografia, realizzando immagini che stampa personalmente.

Dal 2000 ad oggi ha avuto oltre 10 mostre personali e ha partecipato a varie mostre collettive sia in Italia che all'estero.

Ha ottenuto vari premi e segnalazioni, tra cui i primi premi al Concorso fotografico "lettura portfolio" ed al Concorso fotografico "Crediamo ai tuoi occhi" a Bibbiena (AR) portfolio 2004, secondo miglior portfolio Italiano "Portfolio 2004" Prato 2004, secondo premio Concorso fotografico "Crediamo ai tuoi occhi" Bibbiena (AR) portfolio 2006, menzione speciale "Art prize laguna 2008" - Venezia 2008, dove fu anche finalista nel concorso, segnalato al Premio Celeste 2010.

E' stato curatore delle mostre collettive "LABIRINTI E UMANITA'" presso la Galleria d'Arte Moderna Ricci Oddi di Piacenza (Festival Carovane 2006, con la partecipazione del regista Giuliano Montaldo) e "CADUCITA'" presso la galleria Joyce & Co. di Genova, 2010.

<http://www.seroxcult.com/lab/69-gianluca-groppi.html>

Mutazioni

Gianluca Groppi, da moderno cantastorie, mischia i generi e le carte, infondendo alle sue opere un lirismo caustico che volutamente non offre panacee o soluzioni, ma piccoli strali per scuoterci dalla diffusa inerzia sociale ed emotiva.

Le fotografie analogiche, frutto di una concettualità lucida e disincantata, lavorano sul coup de théâtre, o come negli illustri precedenti di Duchamp e Man Ray, giocano sui doppi significati linguistici e semantici; ma focalizzano anche lo sguardo sui vizi, le falsità e i luoghi comuni della società, sulla compulsione ad apparire, portando alla luce il diffuso malessere esistenziale che corrode energie e valori.

I personaggi, tolti dal loro abituale contesto, si reinventano attraverso l'attenta regia e l'occhio complice dell'autore: dai set fotografici emergono figure spesso anaffettive, preda di un'entropia comunicativa che congela gesti e sguardi. L'appeal patinato di manager, venditori e modelle si riempie allora di crepe, i legami familiari divengono pastoie inestricabili, la brillante superficie della realtà perde lo smalto e scivola verso i territori dell'illlogica logica surreale.

Non si tratta di semplici pose, ma di interpretazioni e messe in scena che rifuggono le elaborate scenografie a favore di pochi, sapienti elementi: un rasoio usa e getta diviene così lo strumento per mettere a nudo le maschere dell'ipocrisia, i campionari medicinali de "L'informatore scientifico" si trasformano in macabro boomerang, le ragazze che media e riviste giornalmente ci "vendono", non sono altro che kit fai-da-te, un insieme di parti da assemblare e smontare a piacimento.

Ogni dittico diviene riflessione, racconto aperto, analisi comportamentale; dalla successione delle opere, dense di citazioni e rimandi culturali, si evince la coerenza narrativa e stilistica dell'autore, ma soprattutto il suo amore per la fotografia: scrigno di progettualità, tecniche e teoria, ma soprattutto dea, amica e confidente.



Zoltan Nagy

Zoltan Nagy je umjetniški fotograf, inženir grafike in oblikovanja, strokovnjak DTP-ja in upravljanja barv. Je član Združenja Fotografov Istre – UFI.

Rodil se je leta 1979 v Zagrebu, živi in dela v Pulju. S fotografijo se intenzivneje ukvarja od leta 2005.

Začetek njegovega skupinskega in samostojnega razstavljanja sega v leto 2006. Za seboj ima 4 samostojne in več kot 15 skupinskih razstav. Osvojil je tudi kar nekaj nagrad in priznanj na fotografskih in likovnih natečajih (Finalist Photodays2008, pohvala Hrvaške foto zveze leta 2009, nagrada na "Open Riva Art 2009", tretje mesto na Fotoextempore "Photourist 2009", drugo mesto "PhotoCity2011" in še druge).

Poznan je spletni publikli tako na Hrvaškem kot v tujini.

<http://zona79.daportfolio.com/>

<http://shownd.com/zona79>

zoltannadaj@gmail.com

Ecce Homo

"Ecce Homo", tako je Poncij Pilat predstavil bičanega Kristusa množici, ki je na ves glas zahtevala njegovo obsodbo. Več kot osem stoletij kasneje je „Ecce Homo, kako postanemo to, kar smo“, ponovno bil naslov, s katerim je Friedrich Nietzsche poimenoval svoje delo: „Sem naslednik filozofa Dionizija, raje bi bil satir, kot pa svetnik. [...] Zadnja stvar, ki bi si jo sanjal obljubiti, bi bila, kako izboljšati človeštvo. Ne povzdigujem novih idolov; prebivalci antike bi se lahko od mene naučili, kaj pomeni imeti glinaste noge.“

"Ecce Homo" Zoltana Nagyja sprejema odmeve in zgodovinske asonance, predvsem pa je sin našega časa: v njem se zrcalijo kulturna zmedenost in duševna skizofrenija, vdanost v usodo, ki se izmenjuje z nagonom preživetja. Človek, ki daje ritem nizu fotografij, vskoči v prazen prostor in vzdrhti ob modri luči, ki narahlo razredči sence; telo je povsem zavito v kombinezone brez sleherne odprtine in ki jim dominantna modrina daje hladno svetlikajoč videz, na pol poti med naivnim SM in ikonografskim imaginarijem tolikšne znastvene fantastike. Nič ni od patiniranih in izklesanih mišic, na katere nas je naučil skoraj mrzlični večletni advertising, tu ni kiparskih drž, ne namigovanj. Pokriti obrisi obraza ne dovoljujejo, da bi razbrali poteze in izraze; in prav ta preprečen stik pogledov nam razkrije težave v vzporejanju in komuniciranju, ki opredeljujejo velik del današnje družbe.

Isti lik se izmenjuje in se potroji, se zapre za poteze zaščite, se steguje in vskoči v ospredje; pripovedno razpletanje serije narekuje prav poudarjanje različnih gibov in serijsko ponavljanje istega subjekta. Nastali klon izgleda osamljen, skoraj brezkužen, izgubljen v okolju brez spodbud, pa vendar, v svoji boleči krhkosti, nam je empatično in globoko blizu, sploh pa veliko bolj človeški od stereotipnih modelov, ki nas vsakodnevno obkrožajo.



Zoltan Nagy

Zoltan Nagy è un fotografo artistico, ingegnere grafico e designer, esperto nel DTP e nell'elaborazione del colore. E' iscritto all'Associazione Fotografi Istriani - UFI.

Nato nel 1979 a Zagabria (HR), vive e lavora a Pola. Si occupa di fotografia in modo più sistematico dal 2005.

Dal 2006 ad oggi ha esposto in 4 mostre personali e 15 collettive. Ha ricevuto vari premi in concorsi fotografici e di grafica (finalista al Photodays2008, elogio dell'Associazione Fotografica Croata nel 2009, premio all'Open Riva Art 2009, terzo classificato al fotoextempore „Photourist 2009“, secondo classificato al PhotoCity2011 ed altre).

E' conosciuto nell'ambiente web sia in Croazia che all'estero.

<http://zona79.daportfolio.com/>

<http://shownd.com/zona79>

zoltannadj@gmail.com

Ecce Homo

"Ecce Homo", così Ponzio Pilato presentò il Cristo flagellato alla folla che a gran voce ne reclamava la condanna. Oltre otto secoli dopo, "Ecce Homo. Come si diventa ciò che si è" fu il titolo che Friedrich Nietzsche assegnò al suo ultimo lavoro: "Sono un discepolo del filosofo Dioniso, preferirei essere un satiro piuttosto che un santo. [...] L'ultima cosa che io mi sognerei di promettere sarebbe di migliorare l'umanità. Io non innalzo nuovi idoli; gli antichi forse potrebbero imparare da me che cosa significhi avere i piedi d'argilla."

L'"Ecce Homo" di Zoltan Nagy raccoglie gli echi e le assonanze storiche, ma è soprattutto figlio della nostra epoca: a essa sono riconducibili lo spaesamento culturale e le schizofrenie spirituali, la rassegnazione che si alterna all'istinto di sopravvivenza. L'Uomo che ritma la serie di fotografie si proietta in un ambiente vuoto, reso vibrante dalla luce blu che stempera appena l'ombra; il corpo è completamente racchiuso entro tute che non lasciano spiragli e che la dominante blu rende quasi luminescenti, a metà strada tra un SM naïf e l'immaginario iconografico di tanta fantascienza. Non vi è nulla dei muscoli patinati e scolpiti ai quali il frenetico advertising da anni ci ha assuefatti, non ci sono pose scultoree né ammiccanti. I tratti del volto coperti non consentono di decifrare lineamenti ed espressioni e proprio questo legame negato di sguardi rimarca le difficoltà a rapportarsi e comunicare che caratterizzano gran parte dell'attuale società.

La stessa figura si avvicenda e si triplica, si racchiude in gesti di protezione, si protende e irrompe nel primo piano; lo sviluppo narrativo della serie è suggerito proprio dalla scansione dei differenti movimenti e dalla ripetizione seriale dello stesso soggetto. Il clone che ne risulta appare isolato, quasi asettico, sperduto in un ambiente privo di stimoli, eppure, nella sua sofferta fragilità, ci risulta empaticamente e profondamente vicino, molto più umano degli stereotipati modelli che giornalmente ci attorniano.



Jasna Samarin

Akademsko slikarka Jasna Samarin se je rodila 19. januarja 1966 v Ljubljani. Po končani gimnaziji je na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani študirala slikarstvo in diplomirala leta 1989. Istega leta je vpisala podiplomski študij slikarstva, ki ga je zaključila leta 1992 pod mentorstvom prof. Emerika Bernarda. V letih 1990 - 91 se je kot štipendistka francoske vlade študijsko izpopolnjevala na Beaux Arts v Parizu.

Je ustvarjalka, ki deluje na področju klasičnega slikarstva, zato je verjetno tudi ves svoj ustvarjalni potencial podredila temu mediju. V iskanju in razvijanju lastne, čim bolj osebno razpoznavne likovne poetike, tako kot vsi likovni umetniki izhaja iz dosežkov raznih obdobji zgodovine likovne umetnosti. Nedvomno pa je osnovna izhodišča našla predvsem v likovni umetnosti visoke moderne. V njenem izrazito osebnem pristopu se kaže potencirano zanimanje za lastno doživljanje in dojetje sveta.

Način dela Jasne Samarin je tisto, kar je zanimivo, saj deluje tako izven ateljeja, v naravi, kjer fotografira, pa potem tudi znotraj ateljeja, kjer preko kolažev in oljnih tehnik spreminja črno bele fotografije narave v umetnine. Od leta 1989 do danes se je predstavila na več kot desetih samostojnih razstavah v Sloveniji, Hrvaški in Franciji, kjer je prejela tudi več priznanj in nagrad.

<https://www.facebook.com/people/Jasna-Samarin/100001567996319>
jasna.samarin@guest.arnes.si

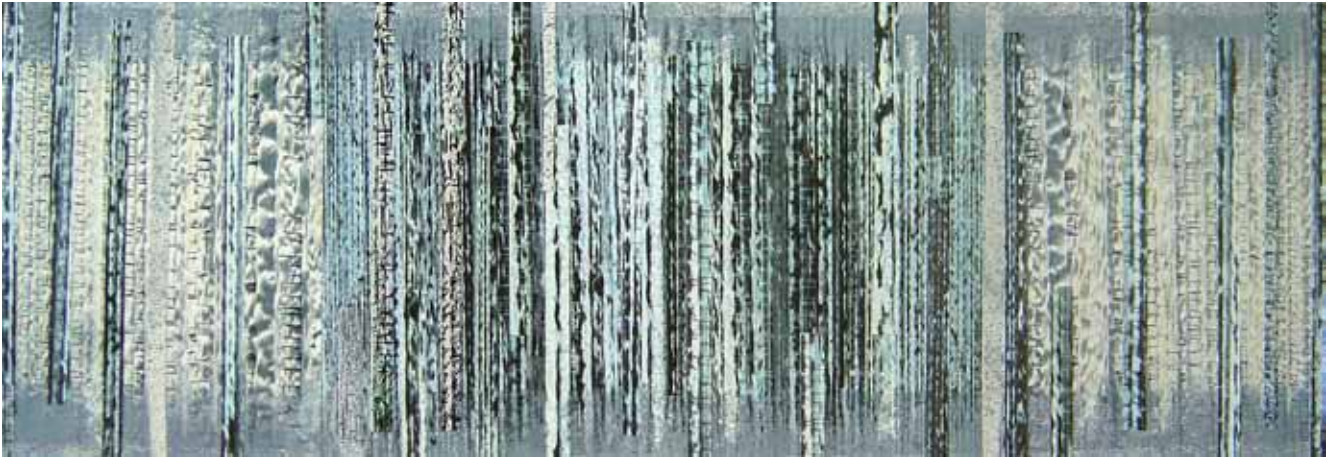
Fotografije pogostoma opravljajo funkcijo beleženja; ko jih natisnemo in shranimo, postanejo kamenčki spomina, ki hranijo okus čustev in doživetih občutkov. Spet drugač fotografirski posnetki predstavljajo enega od prehodov raznolikih umetniških izrazov, ki so tako postali funkcionalna sredstva načrtovanemu vprašanju. Že precej desetletij se ovire med „plemenito“ umetnostjo in manjšimi zvrstmi tanjšajo do te mere, da so dopustile široke prehode ustvarjalnosti, eksperimentalizaciji in poenotenju umetniških govoric.

Jasna Samarin črpa iz bogatega vira Neoavantgarde in se izogiba etiketam in klasifikacijam, s tem da bi tekoče spojila različne umetniške panoge in tako osnovala ter dala težo in glas lastnim vizijam in lastni zaznavi sveta.

Avtorica razgradi in ponovno splete vizualne delčke s posegi na osnovah fotografskih tiskovin. Le-te razreže na trakove in jih s tehniko kolaža ponovno sestavi na dolgih panojih. Slikarski posegi, ki se povežejo z delčki, zaključijo metamorfozo.

Skozi proces vizualne in semantične razgradnje se izoblikujejo nove in vznemirljive podobe. Osnovne subjekte avtorica razčleni in jih nato vključi v gibljivo in spreminjajočo rešetko, ki jo z obilico harmonije in z ritmičnimi poudarki preletavajo okleščeni in na gosto kombinirani delčki z naglim prehodom geometričnih smernic. Ritem je različen glede na kompozicijo: zdaj s težnjo po vertikalnosti, drugač pa ga osnujejo diagonalni in navpični prepleti. Skratka, izraža misli in občutke umetnika, njegovo vizijo, ki ni podrejena akademskim in tržnim pravilom.

Povezava z Naravo vsekakor ostaja trdna; bogata jedra, na plasteh katerih se svetloba zaustavi in drsi, nam oddajajo vizije polj, dreves in različnih razgibanosti zemljine površine. Toda pot avtorice se ne ustavi tam: fotopovečava detajlov in ugašajočih planov pripeljejo z bistrim znanjem do področij abstrakcije.



Jasna Samarin

Pittrice accademica, nata a Ljubljana (SLO) il 19 gennaio 1966. Terminato il ginnasio si iscrive all'Accademia d'arte grafica di Ljubljana dove studia pittura diplomandosi nel 1992 con il professor Emerik Bernard. Negli anni 1990-91 studia al Beaux Art di Parigi con una borsa di studio del governo francese.

E' un'interprete artistica che opera nell'ambito della pittura classica, ragion per cui ha sottomesso il proprio potenziale creativo a questa forma espressiva. Nella ricerca e nello sviluppo di una propria personale riconoscibilità, come altri artisti grafici, anche Jasna pesca nei vari periodi della storia dell'arte. Le sue radici le ha però trovate nell'arte grafica dell'alta "moderna". Nel suo modo di interpretare prettamente personale si denota un interesse potenziato per la sua visione del mondo.

I lavori di Jasna Samarin sono interessanti anche per la particolare tecnica, che utilizza le riprese fotografiche in esterno rielaborandole con le tecniche del collage e della pittura ad olio, trasformando così le immagini della natura in bianco e nero in nuove opere d'arte.

Dal 1989 ad oggi si è presentata con oltre una decina di mostre personali in Slovenia, Croazia e Francia, ottenendo premi e riconoscimenti.

<https://www.facebook.com/people/Jasna-Samarin/100001567996319>
jasna.samarin@guest.arnes.si

Le fotografie svolgono spesso la funzione di appunti; una volta stampate e conservate divengono tasselli di memoria che conservano il sapore delle emozioni e delle sensazioni vissute. Altre volte le immagini fotografiche non sono che uno dei passaggi delle variegata espressioni artistiche, divenendo cioè dei mezzi funzionali al discorso progettuale. Da diversi decenni ormai le barriere tra arte "nobile" e arti minori, si sono assottigliate, fino a lasciare ampi varchi alla creatività, alla sperimentazione e all'interazione dei linguaggi.

Jasna Samarin attinge alla ricca fonte delle Neoavanguardie, rifuggendo da etichette e classificazioni, per fondere in modo fluido diverse discipline artistiche e dare così corpo e voce alle sue visioni e alla propria percezione del mondo.

L'autrice scompone e re-intreccia assieme frammenti visivi, intervenendo sui supporti delle stampe fotografiche, che vengono tagliati a listelle e riassemblati, con la tecnica del collage, su lunghi pannelli. Gli interventi pittorici, amalgamandosi con i tasselli, completano la metamorfosi.

Attraverso il processo di de-strutturazione visiva e semantica, nuove e vibranti immagini prendono forma; i soggetti di partenza vengono decontestualizzati e inseriti in una griglia mobile e mutevole, percorsa e scandita in modo armonico dai frammenti che, sveltanti e densamente accostati, percorrono le rapide direttrici geometriche. Il ritmo, diverso di composizione in composizione, ora proteso verso la verticalità, ora delineato da intrecci diagonali e perpendicolari, rivela il pensiero e le emozioni dell'artista, la sua visione non sottomessa alle regole dell'accademismo e del mercato.

Il legame con la Natura rimane comunque sempre saldo: i ricchi nuclei, sulle cui stratificazioni la luce si sofferma e scivola, rimandano a visioni di campi, alberi e alle variegata asperità della terra. Ma il percorso dell'autrice non si arresta lì: l'ingrandimento fotografico dei dettagli e le sfocature dei piani, conducono, con lucida sapienza fino ai territori dell'astrazione.



Francesco Sambo

Rodil se je 8. junija 1966. Diplomiral je iz arhitekture na univerzi IUAV v Benetkah.

Zaposlen je pri inženirskem podjetju kot računalniški CAD tehnik. Študiji in nato delo sta močno zaznamovala njegovo umetniško pot. Vsa njegova umetniška dela so podzavestna reakcija racionalnosti, ki označuje njegov delavni dan.

Začel je z risbami na tuš v času, ko se je še načrtovalo z uporabo risalne deske in rapidografa. Ko pa je računalnik vdril v svet dela, se je tudi on spopadel z digitalno tehniko.

V začetnem obdobju ga je ljubezen do kinematografije popeljala do prvih video poskusov, med katerimi lahko omenimo projekt SWF, ki s pomočjo spletne vizualne opore omogoča uporabniku, da z miško interagira in prebija ciklično neskončnost pretoka slike.

Kot zadnje se je preizkusil s fotografsko manipulacijo. Njegovi subjekti (kot tudi video) pripadajo vedno njegovemu vsakdanu (služba, družina, mesto itd.) le da sceno izvleče iz konteksta s pomočjo programske opreme za manipulacijo slike in jo vstavi v neki abstrakten notranji svet, ki se poraja v njegovi duši in mislih.

www.francescosambo.com
kokkodekokki@gmail.com

Papà Papier – Oče Papir

Francesco Sambo se s pomočjo redkih scenografskih elementov, ki jih ustvari s časopisnim papirjem, prelevi in od časa do časa zadobi različen značaj in različno istovetnost; odsevi plemenskih obredov se križajo z ljudskimi zgodbami. Zahod in Vzhod, tradicija in humor se srečajo v avtoportretih in na posnetkih oče/sin.

Oče Papier postane tako neka pravljica oseba, ki spremeni tehniko origamija, kirigamija in papier mâché v umetniško dejanje, v neke vrste sporočilo namere. Biti roditelj in biti umetnik sta vlogi, ki ne dopuščata začasne zaposlitve, pa vendar med njima ne sme obstajati dihotomija in niti ne antiteza. Biti oče pomeni okrepite vlogo umetnika in biti umetnik pomeni izpopolniti vlogo očeta.

Ni torej slučaj, da ta fotografska serija uporabi kot glavno sredstvo papir, material starodavne zasnove, toda vedno v čislih pri umetnosti, razvedrilo in poduku. Gre za navidez krhko osnovo, ki pa je prepojena z zgodovino, sklicevanji in povezavami. Japonske besede papir in bogovi se enako izgovarjajo »kami« ter posnetki avtorja skorajda v modernem ključu ponudijo dogajanja in pripovedi z mitološkim pridihom.

Papimate kreacije za oblačenje so čudovita zmes zabavnosti in pojmovanja, ki z redkimi potezami uspejo označiti vloge in človeške like: bojevniki in šamani, mandarini in božanstva zaživijo pred fotografskim objektivom. Včasih oviti, včasih zamaskirani s pallalijo tiskanega papirja, ostanejo v dostojanstveni tišini, ironično stoični, razmišljujoči in hladni opazovalci. Samo sin, s pečatom dostojanstva in morda z bremenom bodočega Očeta Papier, je prikazan v drzni drži in zaradi mladostne prostodušnosti, ne skriva obraza in čustev: ukazovalen škratek, ki stopa iz teksture senc, opazuje in ocenjuje.

V hote preprostem kontekstu se gosta in spraskana barva ponudita, da povežeta sklicevanja in soglasja mnogih obdobij, medtem ko digitalni posegi krepijo ustvarjalne intuicije in izklesajo niz likov, ki nas ne morejo pustiti brezbrizne.



Francesco Sambo

Nato il 8 giugno 1966. E' laureato in architettura presso L'IUAV di Venezia.

Lavora con il PC come disegnatore CAD presso una società di ingegneria. I suoi studi ed il lavoro hanno segnato in modo preponderante il suo percorso artistico. Tutti i suoi lavori artistici sono la reazione inconscia alla razionalità che caratterizza la sua giornata lavorativa.

Inizia con i disegni a china quando ancora si progettava con il tecnigrafo e i rapidograph per poi passare al digitale quando i computer hanno invaso il mondo del lavoro.

All'inizio la sua passione per il cinema lo ha portato a cimentarsi nell'universo della videoarte realizzando un progetto denominato SWF che utilizza il web come supporto visivo e dove il visitatore può interagire con il video stesso attraverso il movimento del mouse spezzando la ciclicità infinità del flusso di immagini.

Infine passa alla foto manipolazione, i suoi soggetti appartengono sempre (come i video) al suo mondo quotidiano (lavoro, famiglia, città, etc.) attraverso l'uso di programmi di ritocco fotografico la scena viene decontestualizzata e inserita in un mondo interiore non riscontrabile nella realtà ma dentro la sua anima e la sua mente.

www.francescosambo.com
kokkodekokki@gmail.com

Papà Papier

Francesco Sambo, con l'ausilio di pochi scenografici elementi, creati con la carta dei quotidiani, si traveste assumendo di volta in volta caratteri e identità diverse; echi di riti tribali si intrecciano ai racconti popolari, Occidente e Oriente, tradizione e humor nero si incontrano negli autoritratti e nelle riprese padre/figlio.

Papà Papier diviene così una figura fiabesca che trasforma le tecniche di origami, kirigami e papier mâché in un atto d'arte, in una dichiarazione di intenti: essere genitore ed essere artista sono ruoli che non ammettono il part-time, eppure tra essi non vi deve essere dicotomia né antitesi. Essere padre rafforza l'essere artista, essere artista completa l'essere padre.

Non è un caso allora, che questa serie fotografica utilizzi come oggetto primario la carta, materiale di antica ascendenza, ma sempre in auge per l'arte, lo svago e la didattica; supporto apparentemente fragile, ma denso di storia, riferimenti e implicazioni: le parole giapponesi carta e dei si pronunciano entrambe kami e le immagini dell'autore sembrano quasi riproporre in chiave moderna vicende e saghe di mitologica ascendenza.

Le creazioni di carta da indossare, affascinante mix di ludico e concettuale, con pochi tratti riescono a caratterizzare ruoli e personaggi: guerrieri e sciamani, mandarini e divinità prendono vita davanti all'obiettivo. Avvolti, a tratti mimetizzati dalla pallialia della carta stampata, rimangono in dignitoso silenzio, ironicamente statuari, osservatori meditabondi e distaccati. Solo il figlio, insignito della dignità, forse del fardello di futuro Papà Papier, e reso audace dall'energico candore dei suoi anni, non cela volto e sentimenti: folletto imperioso, esce dalle texture d'ombra, osserva e giudica.

Nella voluta semplicità del contesto, il colore, pastoso o graffiato, amalgama i richiami e le assonanze di molte epoche, mentre gli interventi digitali rafforzano le intuizioni creative, scolpendo una galleria di personaggi che non ci possono lasciare indifferenti.



Marko Vogrič

Rodil se je leta 1961 v Gorici, kjer živi z družino, je elektronski inženir.

V fotografijo ga je vpeljal od malega oče Zdenko, kot član Fotokluba Skupina75 je od 80ih let sodeloval na razstavah in natečajih, pretežno z diapozitivi. Po nekajletnem premoru se je začel po letu 2000 ponovno udeleževati v umetniški fotografiji in aktivno sodeluje v Skupini75, trenutno je njen podpredsednik. Digitalno tehniko uporablja pretežno v barvni fotografiji. V zadnjih letih eksperimentira v črnobeli analogni tehniki z luknjičarko-camera obscura (pinhole camera) in z vintage fotoaparati, s katerimi tudi preizkuša nekonvencionalne barvne tehnike (cross process). Tehnika tiska je hibridna ali običajna, eksperimentira tudi z antičnimi fotografskimi tehnikami.

Ob sodelovanju pri razstavah in natečajih je bil v zadnjih sedmih letih soavtor fotografskega dela raznih knjižnih publikacij. Sodeluje tudi s krajevnimi revijami in časopisjem. Posebno omembo si zasluži umetniška fotografska spremljava poezij pesnice Claudie Vončina v zbirki »Mosaico –Mozaik« (2006).

www.google.com/profiles/mvogric
http://www.skupina75.it/?page_id=45
markovog@libero.it

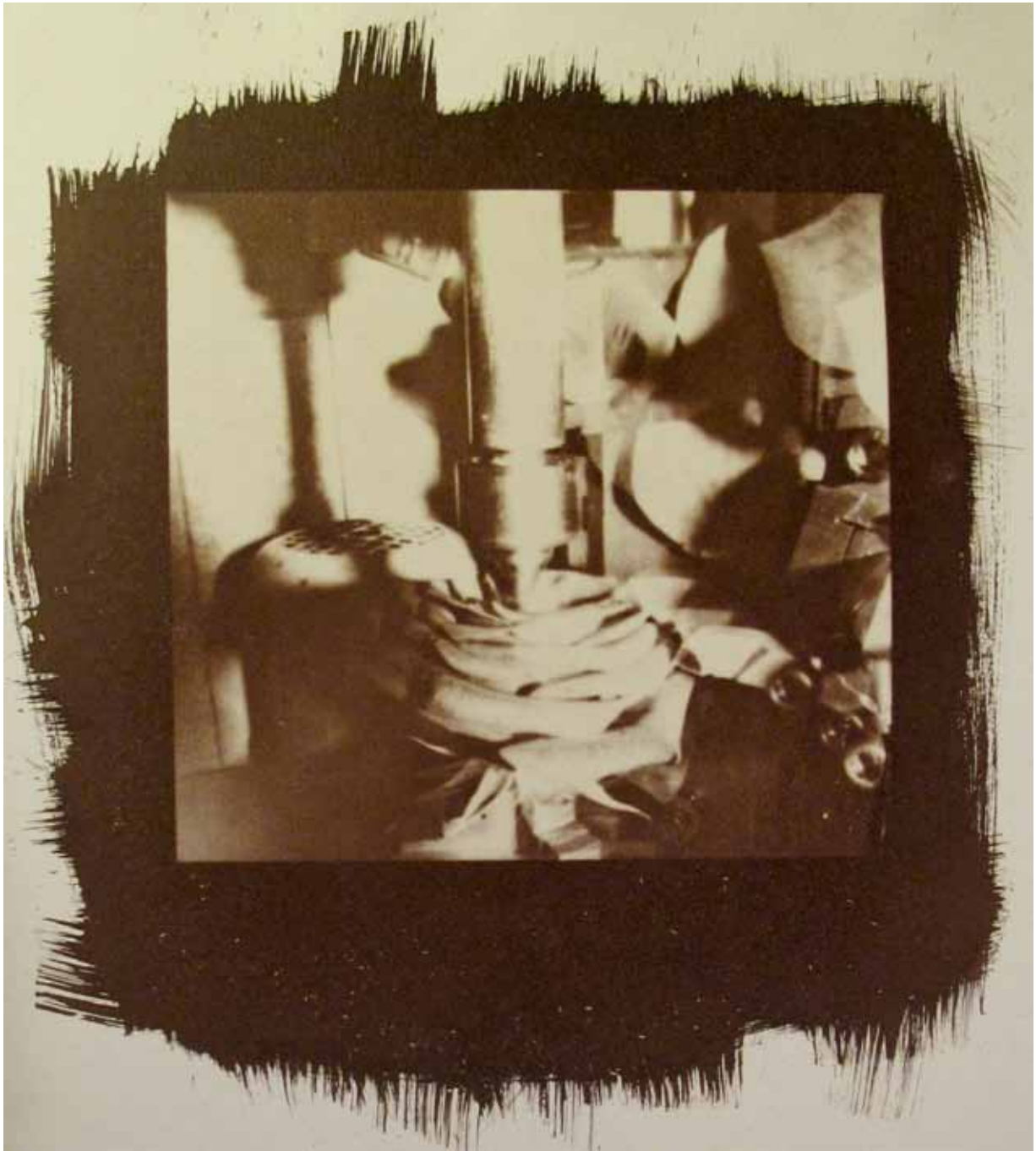
Mehanobotanika

V časih shematskih prikazov raznih genomov, klonacij in molekularne kirurgije, se najdrznejše fantazije blaznih znanstvenikov in mračnih piscev uresničujejo in prodirajo v naš vsakdan. V teh primerih se ustvarita dve nasprotujoči si frakciji. Na eni strani so optimisti, naravnani proti novim možnostim delovanja in povišanju življenjskih pričakovanj, ki jih ponujajo nove raziskave. Na drugi strani pa se najde kdo, ki ne vidi pridobitev, ampak le požrešen in neustavljiv »hýbris«, ki bo popeljal človeštvo v brezno.

Za umetnika, ki je vajein dojemati in včasih tudi z empatično občutljivostjo predvideti spodbude, utripe in različne nagibe, stvari niso nikoli tako razvrščene, ampak se razblinijo skozi podzemne kanale. Kar je Jung imenoval kot skupno zavest. V tej pestri in začetni „juhi“ družbenih in kulturnih spodbud, skozi lastno izrazno govorico, umetniku uspe skovati proizvod, ki je nabit s svojevtrstno vibracijo, ki jo Walter Benjamin imenuje Aura-Sapica.

Kot v primeru Marka Vogriča, ki v še neobjavljeni seriji Mehanobotanika, uspe sprožiti razmišljanja in iznesti ugibanja glede odnosov med Človekom in Naravo, ne da bi se pri tem izgubljali v banalnostih ali običajnostih. Avtor nas pelje v skromno mehanično delavnico, ki pa se kaj hitro spremeni v vznemirljiv laboratorij, kraj, v katerem postaja razlika med akademskim znanjem in »fringe science« vedno bolj negotova. Fotogram za fotogramom se rojeva nov herbarij: cvetovi se prepustijo obsedenosti do sperimentiranja, toda na površno sestavljenih delovnih površinah, se ne pojavi noben instrument novejše izdelave. Pustimo na strani optična vlakna: s pomočjo starih stiskalnic in vrtnih strojev, z grenko ustvarjalnim nabojem, ki bi bil všeč Mary Shelley in Gustavu Meyrinku, se cvetlične vrste hibrirajo, nežna tkiva pa se zlijejo s trdimi kovinskimi deli vijakov in žebeljev.

Nove zvrsti pokukajo iz hladnih delovnih površin in zahtevajo pozornost: Gerbera Jamesonii Perfordianda, Liliun Candidum Secatum, Rosa Ferracantha.... Latinsko zveneča imena jim najprej povrnejo ukradeno dostojanstvo, nato pa jim podelijo status, ki je sicer daleč od starinskih razvrstitev, a odpre okno v bodočnost, ki najbrž ni tako oddaljena.



Marko Vogrič

Nato nel 1961 a Gorizia, dove vive con la famiglia, ingegnere elettronico.

Iniziato alla fotografia da piccolo dal padre Zdenko, partecipa dagli anni 80 come socio del Fotoklub Skupina75 a mostre e concorsi, principalmente con le diapositive. Dopo un periodo di assenza dal 2000 riprende con la fotografia artistica e con la partecipazione attiva nel Fotoklub Skupina75, di cui è oggi vicepresidente.

Usa la tecnica digitale prevalentemente per la fotografia a colori, mentre usa la pellicola BN e colore con la tecnica del foro stenopeico e con fotocamere vintage, con le quali sperimenta tecniche alternative (cross process). La stampa è ibrida e tradizionale, si dedica anche alle antiche tecniche di stampa.

Oltre alla partecipazione a mostre e concorsi collabora con riviste e giornali locali; negli ultimi sette anni è coautore per la parte fotografica di alcune pubblicazioni librarie, tra queste va menzionato l'accompagnamento con fotografie artistiche delle poesie di Claudia Vončina nell'antologia »Mosaico – Mozaik« edita nel 2006.

www.google.com/profiles/mvogric
http://www.skupina75.it/?page_id=45
markovog@libero.it

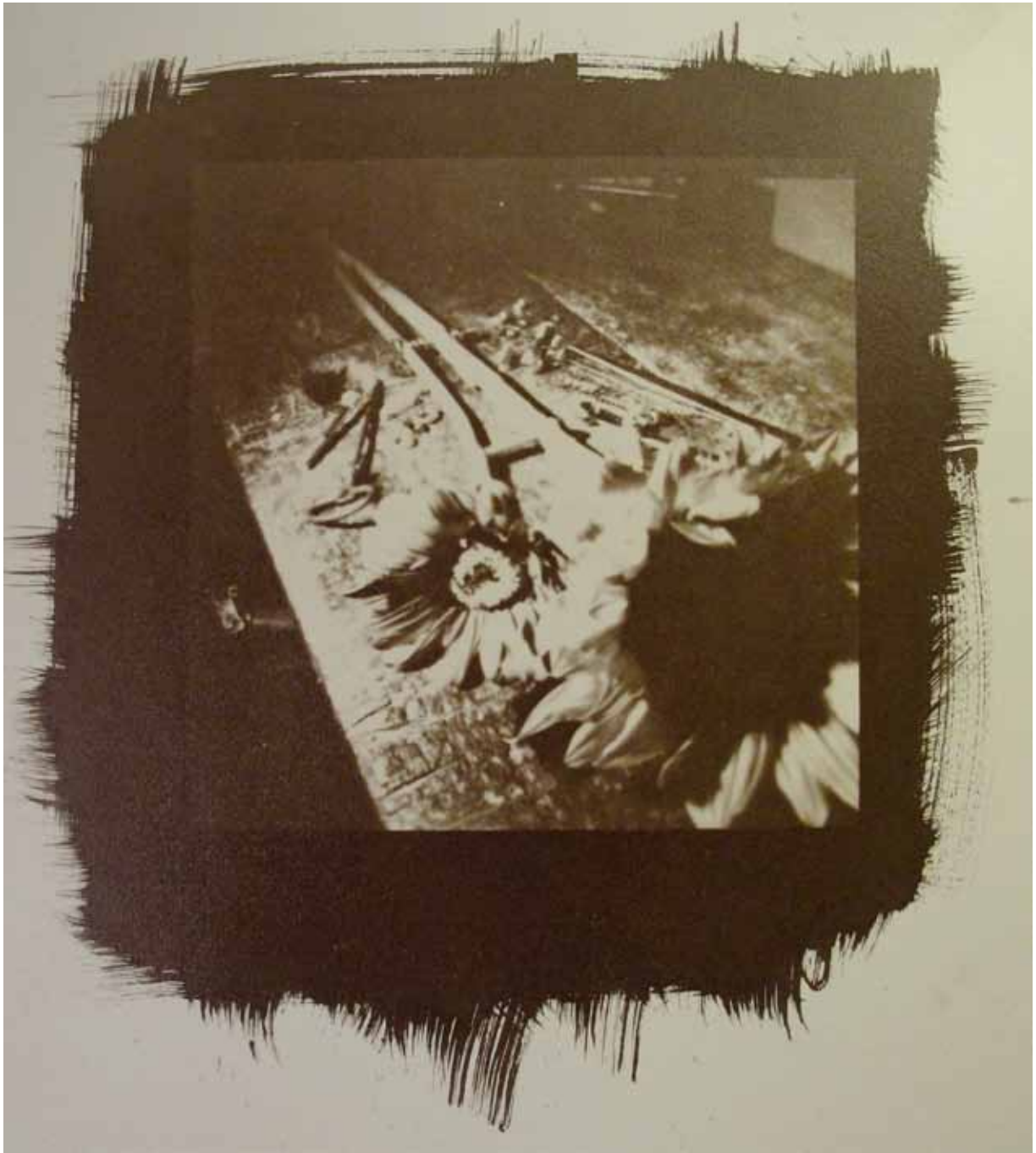
Mechanobotanica

In tempi di mappature dei vari genomi, di clonazioni e chirurgia molecolare, le più ardite fantasie di scienziati folli e cupi scrittori sembrano prender corpo, invadendo il nostro quotidiano e creando, come sempre avviene in questi casi, due contrapposte fazioni: da un lato gli ottimisti, proiettati verso le nuove possibilità di cura e dell'innalzamento delle aspettative di vita che le recenti ricerche lasciano supporre, dall'altro c'è chi vede non la conquista, ma l'hýbris vorace e irrefrenabile destinata a traghettare l'umanità verso il baratro.

Per un artista, abituato a cogliere, spesso ad anticipare con empatica sensibilità le spinte, i fermenti e le diverse pulsioni, le cose non sono mai così schierate, bensì sfumano attraverso i canali sotterranei di quella che Jung definiva coscienza collettiva. In quel ricco brodo primordiale di sollecitazioni sociali e culturali, attraverso il proprio linguaggio espressivo, l'artista riesce a forgiare un prodotto che si carica della particolare vibrazione che Walter Benjamin definì Aura.

Come nel caso di Marko Vogrič, che nell'inedita serie Mechanobotanica riesce a sollevare riflessioni e interrogativi sui rapporti tra Uomo e Natura, senza mai scendere in banalità o luoghi comuni; l'autore ci conduce in una modesta officina meccanica che ben presto però si trasmuta in inquietante laboratorio, zona dove il divario tra scienza accademica e fringe science si fa sempre più labile. Fotogramma dopo fotogramma, un nuovo erbario prende vita: i fiori sottomettono i candidi petali all'invasività delle sperimentazioni, ma sugli improvvisati banchi settori, non compare alcuno strumento di ultima generazione. Al bando fibre ottiche e nanotecnologie: sotto la spinta di vecchi torchi e trapani, con una creatività amara che sarebbe piaciuta a Mary Shelley e Gustav Meyrink, le specie floreali si ibridano, i delicati tessuti si legano alle dure parti metalliche di viti e chiodi.

Nuove specie fanno capolino dai freddi banchi di lavoro ed esigono attenzione: Gerbera Jamesonii Perfodienda, Liliium Candidum Secatum, Rosa Ferracantha... Il nome dalle assonanze latine restituisce loro la dignità prima carpita e conferisce uno status distante dalle obsolete classificazioni, aprendo una finestra su di un futuro forse non troppo lontano.



Združenje „Associazione Culturale Marghera Fotografia”

Kulturno združenje „Associazione Culturale Marghera Fotografia” je nastalo leta 1998 po preimenovanju prejšnjega fotokrožka „Circolo fotografico l'Immagine”, ki ga je ustanovil Paolo Croci leta 1983. V teh 28 letih je združenje uresničilo veliko pobud, med katerimi gre omeniti tri državne fotografske natečaje. Tretji od le-teh je potekal pod pokroviteljstvom in z nagrado Predsednika Republike. Prirejalo je multivizije na trgu, skupinske razstave in 24 mednarodnih fotografskih festivalov, ki se jih je v zadnjih trinajstih letih na razstavnem mestu Avditorija Monteverdi v Margheri udeležilo preko 450 avtorjev.

Združenje Marghera Fotografia, ki ga predstavlja umetniški direktor Paolo Croci, si je zamislilo in predlagalo fotografsko pot, ki različnim fotografom nakaže, kako lahko sinergično dejanje porodi kvalitetne dogodke in kako lahko društvena dejavnost z navdušenjem in razpoložljivostjo svojih članov oblikuje temeljno komponento za razvoj kulturne dediščine nekega teritorija.

Pridobljene izkušnje so združenju omogočile, da se je lotilo pomembnih pobud za kulturno izmenjavo z mesti, kot so avstrijski Graz, francoski Aix en Provence, hrvaški Rovinj in za vzpostavitev stikov, ki so na raznih prireditvah omogočili prisotnost avtorjev iz drugih mest in drugih držav.

Danes šteje združenje 11 članov; v zadnjih letih so svoja dela postavljali na ogled na skupinskih prikazih na raznih razstavnih mestih v pokrajini in na nekaterih samostojnih postavitvah v galerijah v Benetkah in Mestrah in na Foto festivalih. Občasno so bila pripravljena srečanja s kulturnimi izmenjavami z različnimi fotografskimi krožki v Trivenetu in povsod so se člani združenja izkazali ter prejeli priznanja.

Ob praznovanju 25. obletnice delovanja je leta 2008 društvo priredilo Foto festival z izdajo razstavnega kataloga, v katerem je bilo predstavljenih 90 avtorjev in njihovih del (članov in nečlanov), ki so bili izbrani med res številnimi fotografi, ki so s svojimi umetninami sodelovali in oblikovali zgodovino združenja Marghera Fotografia.

Po zaslugi sodelovanja z nekaterimi sponzorji združenje že 21 let izdaja plakate-koledarje Marghera Fotografia s fiskom 1500 izvodov letno.

Goriškega 13. Fotosrečanja se udeležujejo avtorji: Fabrizio Brugnaro, Cristiano Corte, Paolo Croci, Andrea Miatto, Michele Mattiello, Thomas Ortolan, Nicola Verardo, Roberto Vecchiato, člani M.F.

<http://www.margherafotografia.it/>
info@margherafotografia.it

Združenje „Associazione Culturale Marghera Fotografia“

Gost letošnjega 13. Fotosrečanja je združenje Associazione Culturale Marghera Fotografia, uveljavljena in vitalna kulturna sredina, ki se je povzpela na sam vrh v Venetu in drugod. Po zaslugi umetniškega vodje Paola Crocija in strokovnosti ter ustvarjalnega talenta njegovih članov je bilo združenje pobudnik številnih umetniško-kulturnih prireditev, ki so priklicale zanimanje fotografskih navdušencev, samo pa je osvojilo veliko pomembnih priznanj na državni in mednarodni ravni.

Na tej razstavi postavljajo gostje iz Marghere na ogled dela osmih od enajstih članov združenja, izbrani posnetki pa pričajo o navdušenju in vzdušju dela v skupini.

Fabrizio Brugnano nam s svojimi "Pluralnimi trenutki" predloži pot Umetnosti v Umetnosti. Gre za upodobitve, ki jih je posnel na Beneškem bienalu in jim Polaroidna osnova nudi značaj edinstvenosti. Gledalec, ki se v posnetkih sprehodi skozi kraje in razstavne prostore, postane rahlo pokrita silhueta, šablona sence, ki je v kontrastu z zvonečimi podlagami teksture in barve; stopa hitro, se razmišljujoče ustavi, sodeluje z instalacijami, nato pa mu oko in poseg fotografa omogočita, da postane del umetniške stvaritve.

Z „Vertikalom“ povzdigne Cristiano Corte arhitektonsko čudovitost mest in velemest: dvigajoči ritem, ki ga poudarijo velika okenska stekla in plošče, v katerih se v igri ogledal zrcalijo še drugi elementi mesta, postane protagonist posnetkov. V nebotičnikih Londona, Milana in Miamijsa se geometrična ostrina površin, ki jo prekinjajo krivuljaste strukturalne modulacije, prepoji s spreminjajočo svetlobo čistih nebesnih obokov in oblakov.

Paolo Croci daje v svojih "Drobcih iz Gallure" prednost razredčenim ozračjem Sardinije; bela in črna barva toplih tonov postavi v ospredje elemente brezčasne narave, v kateri morska sapica boža in oblikuje skale, agave pa se napajajo s sončno mesenostjo. Zgleda, da se na teh prizoriščih tudi posegi in stvari človeka naslanjajo na drugačno merjenje časa; tehnična je izgubila svoje kazalce, zidna ura je zamrznila delovanje svojega nihala, svetilnik v daljavi zgleda, kot da bi ga mehke skalnate teksture nameravale požreti.

Michele Mattiello se s serijo „Krik“ povsem oddalji od „serjalnosti“ tehnik snemanja in klasičnega portretnega slikanja, da bi nam predstavil nekatere osebe med kričanjem, medtem ko spuščajo občutke in emocije, ki jih po navadi odpravi ali vsaj zakrije fotografov objektiv; tisk uveljavi s prenosom na akvarelni papir površinske emulzije brizgalnega tiskanja, in poudari emotivni stik in eksperimentalno razpoloženje projekta.

Z "Indide out" nam Andrea Miatto prikaže London kot ga vidi turist, vendar, kot nam nakazuje sam naslov, ga analizira v globino, ga doživlja in okusi iz notranjosti, skozi reportažo, ki jo izpriča v strogem črno-belem, ki povečuje uokvirjenje. Avtor se spusti na ulice po znanih in manj znanih trasah, vstopi v podzemno železnico in neposredno ter z eleganco ujame utrinke in ljudi; značaji in različni slogi se pobljže srečajo in skupno zaživijo v ozkem prostoru sedeža, rekreativni tekači pa se srečujejo na visečih mostovih.

Thomas Ortolan je prekrizal Združene države Amerike od dinamičnih utripov velemest pa do območij slow time predmestij in kmečkih okolij. Prizori odražajo posnete subjekte: širokotine deformacije in posnetki proti luči nam z obilico modrosti odražajo hitri tempo mest, kraj, v katerem človek postane hitra šablona po švigajočih prometnih žilah, medtem ko posnetki s širokim razponom podčrtajo obširna urbanizirana območja in odseve pogledov staroselcev.

Nicola Verardo z občutkom raziskuje ženski svet; v seriji na platnu se odcepi od razkošnih vizij, da bi skozi nežnosti drž in skozi z besedili in besedami prepojenimi skorajda slikarskimi vložki, privilegirala bolj intimističen pristop. Ozračja, ki izhajajo iz posnetkov, so na trenutke prikrita in prepletena z rahločutnim lirizmom, toda tudi uperjene proti novim izraznim govoricam, ki umno mešajo iskanje in tradicijo.

Pozorno oko Roberta Vecchiata pregleduje mesto Berlin, ne dopusti pa, da bi ga zapeljala mrzliza velemesta; uspe mu ujeti in postaviti v ospredje človeško razsežnost. Po zaslugi fotografa in njegovega pozornega in občutljivega pristopa osami nekatere trenutke mestnega življenja in se zaustavi na človeških likih in okoliščinah. Upognjeno stopanje starejše gospe je v kontrastu z naglašeno dvema deklet, otrok zamaknjen v igro pa zgleda, kot da bi ga božali oblaki, ki najdejo odsev v steklenih in jeklenih strukturah stavb.

Associazione Culturale Marghera Fotografia

L'Associazione Culturale Marghera Fotografia nasce nel 1998 come nuova denominazione, in sostituzione del "Circolo Fotografico L'Immagine" fondato da Paolo Croci nel 1983. Molte le iniziative conseguite nel corso di questi 28 anni, tra le quali ricordiamo i tre concorsi Nazionali di fotografia, di cui il terzo con Patrocinio e premio Presidente della Repubblica, le Multivisioni in Piazza, varie mostre collettive e 24 Photo Festival internazionali, che negli ultimi tredici anni hanno visto presso lo spazio espositivo Auditorium Monteverdi a Marghera la presenza e la partecipazione di oltre 450 autori.

L'Associazione Marghera Fotografia, rappresentata dal suo direttore artistico Paolo Croci, ha ideato e proposto un percorso sulla fotografia, permettendo a diversi autori di dimostrare come un'azione di sinergia possa dar vita ad eventi di qualità e come l'associazionismo, con disponibilità e passione, possa costituire una componente fondamentale per lo sviluppo del patrimonio culturale del territorio.

L'esperienza acquisita ha permesso all'Associazione di avviare importanti iniziative favorendo interscambi culturali con le città di Graz (A), di Aix en Provence, Arles (F) e Rovigno (HR) e contatti internazionali che hanno portato alle varie manifestazioni autori provenienti da diverse città e paesi esteri.

Attualmente l'Associazione è costituita da 11 soci; negli ultimi anni tutti hanno presentato le loro opere in collettiva in vari spazi espositivi del territorio ed alcuni in personale presso Gallerie di Venezia, Mestre e nei nostri Photo Festival.

Periodicamente sono stati organizzati incontri di interscambio con vari gruppi fotografici del Triveneto ottenendo sempre giudizi positivi.

Nel festeggiare il 25° anniversario (anno 2008) l'Associazione ha organizzato un Photo Festival con la produzione di un catalogo mostra, dove sono stati presentati 90 autori e relative opere di soci e non, selezionati fra i tanti che in questi anni hanno partecipato con le loro foto alla storia di Marghera Fotografia.

Grazie alla collaborazione di alcuni sponsor sono state presentate 21 edizioni del manifesto calendario Marghera Fotografia con una distribuzione media annuale di 1500 copie.

Partecipano al 13mo Fotoincontro gli autori Fabrizio Brugnaro, Cristiano Corte, Paolo Croci, Andrea Miatto, Michele Mattiello, Thomas Ortolan, Nicola Verardo, Roberto Vecchiato, soci di M.F.

<http://www.margherafotografia.it/>

info@margherafotografia.it

È ospite quest'anno del XIII Fotoincontro, l'Associazione Culturale Marghera Fotografia, consolidata e vitale realtà culturale, che si pone come gruppo di spicco nel panorama del Veneto e non solo. Attraverso gli anni, grazie alla sensibilità di Paolo Croci, direttore artistico, e alla preparazione e del talento dei suoi soci, l'associazione ha portato avanti numerose iniziative ed eventi artistico-culturali che hanno calamitato l'interesse degli appassionati di fotografia e riscosso importanti riconoscimenti in ambito nazionale e internazionale. Per l'occasione espongono otto degli attuali undici soci, con una selezione di opere che ben testimoniano la passione e lo spirito ricerca del gruppo.

Fabrizio Brugnano con i suoi "Momenti plurali" ci presenta un itinerario di Arte nell'Arte, immagini riprese nei luoghi della Biennale di Venezia, a cui il supporto Polaroid conferisce il carattere di unicità. Lo spettatore che nelle immagini percorre i luoghi e i set espositivi, diventa soffusa silhouette, sagoma d'ombra che contrasta con i fondi vibranti di textures e colore; incede rapido, si sofferma contemplativo, interagisce con le installazioni, divenendo a sua volta, grazie all'occhio e alla progettualità del fotografo, parte della creazione artistica.

Con "Vertical" Cristiano Corte esalta il fascino architettonico di città e metropoli: il ritmo ascensionale, evidenziato da vetrate e pannellature nelle quali si riflettono in un gioco di specchi altri elementi urbani, diventa protagonista delle immagini. Nei grattacieli di Londra, Milano e Miami, il rigore geometrico dei piani, interrotto da sinuose modulazioni strutturali, si imbeve della mutevole luce di cieli tersi e aggregati di nubi.

Paolo Croci in "Frammenti di Gallura" privilegia le atmosfere rarefatte della Sardegna; il bianco e nero a tono caldo mette in risalto gli elementi di una natura senza tempo, in cui il respiro del mare accarezza e plasma le rocce e le agavi si intridono di assolate carnalità. In questi spazi anche gli interventi e gli oggetti dell'uomo sembrano rispondere a un diverso conteggio del tempo: la bilancia ha perso le sue lancette, l'orologio ha congelato le sue oscillazioni, il faro in lontananza sembra farsi inghiottire dalle morbide textures di roccia.

Michele Mattiello con la serie "Urlo" si distacca totalmente dalla "serialità" delle tecniche di ripresa e dalla ritrattistica classica, per presentarci alcune persone riprese nell'atto di urlare, mentre lasciano uscire sentimenti ed emozioni che normalmente vengono repressi e celate all'obiettivo del fotografo; la stampa, ottenuta dal trasferimento su carta acquerello dell'emulsione superficiale di stampe a getto di inchiostro, accentua l'impatto emozionale e la vena sperimentale del progetto.

"Indide out" di Andrea Miatto ci mostra una Londra vista non attraverso l'occhio del turista ma, come suggerisce il titolo, analizzata in profondità, vissuta e assaporata dall'interno, attraverso un reportage reso con un rigoroso bianco e nero che esalta le inquadrature. L'autore si cala nelle strade, attraverso percorsi conosciuti e meno noti, entra nella metropolitana e coglie con immediatezza ed eleganza istanti e persone; caratteri e stili diversi si sfiorano e convivono nel ristretto spazio di un sedile, jogger veloci si incrociano lungo ponti sospesi.

Thomas Ortolan ha percorso gli Stati Uniti, passando dalle atmosfere dinamiche delle metropoli, agli spazi slow time di periferie e zone rurali. Le inquadrature sono funzionali ai soggetti di ripresa: le deformazioni grandangolari e i controluce rendono sapientemente il tempo accelerato di città, luogo in cui l'uomo si fa sagoma veloce lungo direttrici guizzanti, mentre le riprese a largo respiro sottolineano i grandi territori urbanizzati e gli sguardi riflessi di stanche etnie.

Nicola Verardo indaga con sensibilità l'universo femminile, in una serie su tela che si stacca dalle visioni glamour per privilegiare invece, attraverso la morbidezza delle pose e gli inserti quasi pittorici di testi e parole, un approccio più intimista. Le atmosfere che emergono dalle immagini sono a tratti soffuse e intrise di un delicato lirismo, ma anche protese verso i nuovi linguaggi espressivi, che mescolano sapientemente ricerca e tradizione.

La città di Berlino è percorsa dallo sguardo attento di Roberto Vecchiato, che non si fa sviare dalle frenesie metropolitane, ma riesce a cogliere e mettere in risalto la dimensione umana; il fotografo, grazie a un approccio attento e sensibile, isola alcuni istanti della vita urbana, soffermandosi su personaggi e situazioni. L'incedere curvo di un'anziana contrasta con la tonicità di due ragazze, il bambino assorto nel gioco sembra accarezzato dalle nubi che si specchiano su una struttura di vetro e acciaio.



Nicola Verardo



Cristiano Corte

Shimrit Malul

Rodila se je 19. oktobra 1985 v izraelskem mestu Haifa. Odrasla je v kraju Gilon v pokrajini Misgav, nakar se je vrnila v rojstno mesto, kjer danes tudi živi. Od leta 2004 do leta 2007 je študirala na oddelku za glasbo in gledališče na univerzi v Haifi, leta 2009 je diplomirala na oddelku za gledališke umetnosti pri Univerzi v Tel-Avivu.

Shimrit je multimedijska in interdisciplinarna umetnica. Njeno ustvarjalno delo združuje vse veje umetnosti: glasbo, glas, ples, gledališče, video, filmsko glasbo in plastično oblikovanje. Je tudi skladateljica, pevkica, plesalka in gledališka igralka.

Prepričana je, da telo, glas, besede, razni materiali, luči in možnosti, ki jih nudijo audio in video zapisi novih medijev, se združujejo v izražanju duše, sveta ter zemlje in vsega, kar je nemega v družbi.

Napisala je več glasbenih del, poezij ter drugih del za gledališke predstave in video zapise. Sodelovala je kot avtorica in izvajalka na raznih festivalih in umetniških prireditvah v Izraelu.

Shimrit uči umetnost glasu, vodi dramaturške projekte ter delavnice samoizražanja.

<http://www.myspace.com/shimritmalul>

Če sta video in fotografija bila v sedemdesetih letih uporabljena predvsem kot sredstvi za dokumentiranje dogodkov, sta zelo hitro (tudi po zaslugi vrtoglavih pospeškov tehnologije) dosegla takšno stopnjo avtonomije in posebnosti govornice, da sta postala privilegirano sredstvo umetniškega izražanja.

Kratki, toda prodorni video posnetki, katerih je protagonistka izraelska umetnica Shimrit Malul, izpričajo preplet pripovedi in metafore, poezije in obsedenosti; telo v vsej svoji celoti – meso in zavest – postane za mlado umetnico projekt, platneno sredstvo, s katerim uspe uprizoriti nemirnost duha.

Brez estetskih všečnosti začetna intimna analiza ne ostane nikoli samoreferenčna in se razlije v koncentričnih krogih v prostoru in času. Pri tem se dotakne kolektivne zavesti in priključuje usedline atavičnih spominov. Roke, glas, koža postanejo protagonisti iskanja, ki se sklicuje na širšo tematiko odnosov posameznik-družba, duhovnost-poltenost, tradicija-inovativnost.

Zemlja in Zrak sta poglobljena elementa, s katerima se izvajalec sooča in sodeluje, ponekod se z njima združi v liričnem sožitju, spet drugič se jima zoperstavi v mučni napetosti.

Notranja prepoznavanja se prepletajo z mitom in klasičnim izročilom; teme strasti, materinstva in posesi, spomini na otroštvo pridejo na dan po zaslugi vpletene gestualnosti, ritmične montaže in spevnosti, polne odmevov in sklicevanj. Včasih privrejo na površje kot nerešeni vozli, utripajoče in boleče krogle, ki se v grenkih parabolah podajo skozi fotograme; v drugih sekvencah se poezija in strasti nalahno pretakajo in se vtisnejo v življenjske izkušnje gledalca.

Video: Deeper than the skin, Mom, Torn, Dont know, Our bed



photo by Roy Cohen

Shimrit Malul

Nasce il 19 ottobre del 1985 a Haifa in Israele. Cresce a Gilon nella regione di Misgav per poi ritornare nella città natale dove vive tutt'oggi. Dal 2004 al 2007 studia presso il Dipartimento di Musica e Teatro dell'Università di Haifa, si laurea nel 2009 presso il Dipartimento delle Arti Teatrali dell'Università di Tel-Aviv.

Shimrit è un artista multimediale ed interdisciplinare. Il suo lavoro artistico unisce tutti i rami dell'arte: musica, voce, danza, teatro, video, colonne sonore e plastic-design. E' inoltre una compositrice, una cantante, una danzatrice ed attrice teatrale, scrittrice, regista, coreografa ed autrice di lavori audio e video.

Shimrit è convinta che il corpo, la voce, le parole, i materiali, le luci e le opportunità video ed audio dei nuovi media si combinano nell'espressione dell'anima, del mondo, della terra e di ciò che è muto nella società.

Ha composto vari pezzi musicali, scritto poesie e realizzato lavori per il video e per il teatro. Ha partecipato come autrice ed interprete a vari festival e manifestazioni artistiche in Israele.

Insegna arte vocale, dirige progetti d'arte drammatica e laboratori di auto espressione.

<http://www.myspace.com/shimritmalul>

Se negli anni '70 il video e la fotografia erano utilizzati principalmente come mezzo di documentazione di happening e di azioni, ben presto (anche grazie alle vertiginose accelerazioni tecnologiche) essi hanno raggiunto un'autonomia e una specificità di linguaggi tali, da divenire mezzi privilegiati di espressione artistica.

I brevi e intensi video di cui è protagonista l'israeliana Shimrit Malul intrecciano racconto e metafora, poesia e ossessione; il corpo nella sua totalità – carne e coscienza – diventa per la giovane artista progetto, mezzo e tela per mettere in scena i moti dell'animo.

Senza compiacimenti estetici, l'analisi intima di partenza non rimane mai autoreferenziale, ma si espande concentricamente nello spazio e nel tempo, toccando la coscienza collettiva e mettendo in risonanza i depositi di una memoria ancestrale. Mani, voce, epidermide, sono i protagonisti di un'indagine che rimanda ai temi più ampi del rapporto individuo-società, spiritualità-carnalità, tradizione-innovazione.

La Terra e l'Acqua sono gli elementi cardine con i quali la performer interagisce e si confronta, a volte unendosi ad essi in lirica simbiosi, altre volte ponendosi in sofferta tensione.

Le ricognizioni interiori si intrecciano al mito e alla tradizione classica: i temi della passione, della maternità e del possesso, i rimandi all'infanzia, vengono alla luce grazie alla coinvolgente gestualità, al montaggio ritmato e alle sonorità dense di echi e rimandi. A volte emergono come nodi irrisolti, sfere pulsanti e dolorose che si gettano con amare traiettorie lungo i fotogrammi, in altre sequenze poesia e passione fluiscono leggere e si imprimevano nel vissuto dello spettatore.

Video: Deeper than the skin, Mom, Torn, Dont know, Our bed

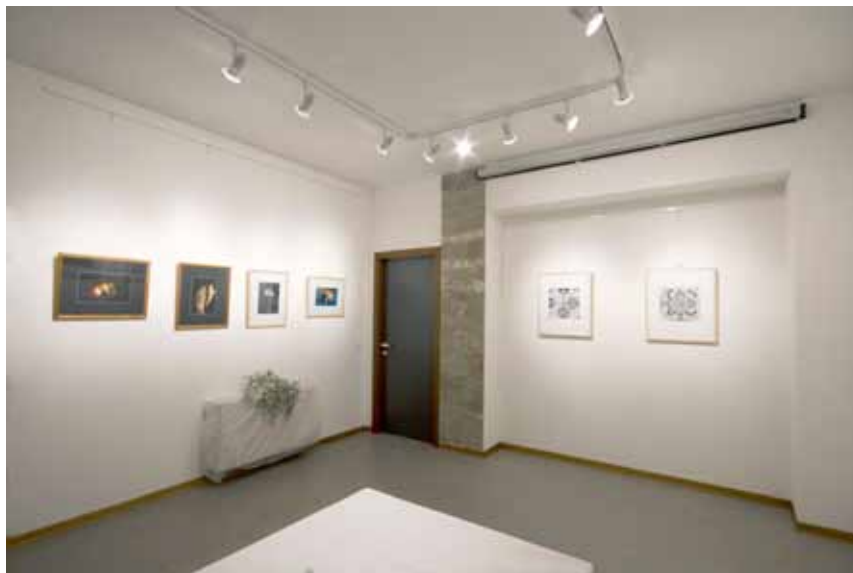


photo by Roy Cohen



zaselek Bukovje / loc. Bucuie, 6
34070 Števerjan / San Floriano del Collio
GO - Italija / Italia
GPS N45 58.236 E13 35.299

info@skupina75.it
www.skupina75.it



uredil / a cura di

Miran Vižintin

prevodi / traduzioni:

Vili Prinčič, Miran Vižintin in Marko Vogrič

art director

Lorella Klun in Sergio Culot

fotografije je predstavila / testi critici di

Lorella Klun

grafično oblikovanje in prelom / progetto grafico e impaginazione

Igor Škorjanc

založil / edito da

Kulturni dom Gorica

ZSKD

Fotoklub Skupina 75

CIP – Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in študijska knjižnica, Trst

....

....

....

Informativni bilten Kulturnega doma Gorica
Registrirano na Sodišču v Gorici dne 22.1.1990, št. 211
Odgovoren: Igor Komel

Bollettino informativo del Kulturni dom di Gorizia
Registrato presso il Tribunale di Gorizia il 22.1.1990, n. 211
Responsabile: Igor Komel



Pentagramm

Silicanum
alloggi agrituristici

Kmečki turizem

Azienda agrituristica Podversic Adriano
via degli scogli 53, Gorizia

tel. / fax +39 0481 538556

cel. +39 335 1395483

info@agriturismosilicanum.it

www.agriturismosilicanum.it

oblikovanje in tisk
grafica e stampa
ideago s.a.s.

knjige • vabila • revije • brošure
letaki • prospekti • koledarji • agende
libri • inviti • riviste • depliants
volantini • manifesti • calendari • agende

via del Montesanto 131/45 • GORIZIA
0481 537255 • stampa@ideago.it • www.ideago.it



FOTO MEDEOT

C.so G. Verdi, 87 - GORIZIA

pokrovitelji



comune di gorizia
provincia di gorizia
autonomia gorizia



G10/2011



v organizaciji z

